

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования

«Казанский (Приволжский) федеральный университет»

Институт международных отношений

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по

образовательной деятельности

А. Турилова

2023 г.




ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

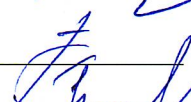
Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Магистерская программа «Теория и методика преподавания иностранных
языков и культур»

Лист согласования программы вступительного испытания


Разработчик(и) программы:

зав. кафедрой европейских языков и культур  Д.Р.Сабирава

доцент кафедры европейских языков и культур  Н.П. Поморцева

доцент кафедры европейских языков и культур  С.С. Боднар

Председатель экзаменационной комиссии

доцент кафедры европейских языков и культур  Н.П. Поморцева

Программа вступительного испытания обсуждена и одобрена на заседании кафедры европейских языков и культур Института международных отношений Протокол № 1 от «31» августа 2023 г.

Решением Учебно-методической комиссии Института международных отношений Программа вступительного испытания рекомендована к утверждению Ученым советом, Протокол № 1 от «13» сентября 2023 г.

Программа вступительного испытания утверждена на заседании Ученого совета Института международных отношений, Протокол № 2 от «20» сентября 2023 г.

Содержание

Раздел I. Вводная часть

1.1 Цель и задачи вступительных испытаний

Цель вступительных испытаний заключается в определении уровня общей личностной культуры, профессиональной компетентности и готовности к освоению программы подготовки магистра в области фундаментальных лингвистических дисциплин. Данная цель реализуется путем решения следующих задач:

- определение уровня общей личностной культуры (общекультурные компетенции),
- выявление наличия профессиональных компетенций,
- выяснение степени мотивационной готовности поступающего к обучению в магистратуре, предполагающей расширенное поле профессионально-практической, научно-исследовательской и организационно-управленческой деятельности в сфере специального лингвистического образования.

1.2 Общие требования к организации вступительных испытаний

Лица, желающие освоить программу подготовки магистра, должны иметь высшее образование определенной ступени (бакалавр, специалист), подтвержденное документом государственного образца.

Поступающий в магистратуру должен:

- осознавать социально-экономическую значимость своей будущей профессии;
- обладать мотивацией к выполнению профессиональной деятельности;
- уметь анализировать социально-значимые проблемы и процессы, выявлять сущность проблем, возникающих в ходе профессиональной деятельности и находить адекватные пути их решения;

В частности, абитуриент должен знать:

- основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности;
- принципы работы с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;
- работать с традиционными носителями информации, распределенными базами данных и знаний;
- работать с информацией в глобальных компьютерных сетях;
- видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности.

1.3 Описание формы проведения вступительных испытаний

Вступительное испытание в магистратуру носит конкурсный характер. Экзамен для поступления на магистерскую программу «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» проводится в форме устного собеседования очно и (или) с использованием дистанционных технологий.

Вступительное испытание в форме собеседования (экзамена) состоит из двух модулей. Первый модуль включает в себя устный развернутый ответ (на русском языке) на теоретический вопрос из области сравнительного языкознания, педагогики, теории коммуникации и межкультурной коммуникации. Второй модуль включает в себя чтение и устный анализ прочитанного художественного текста.

1.4 Продолжительность вступительных испытаний в минутах

Продолжительность экзамена – 1,5 часа.

а) подготовка к ответу с учетом подготовки ответа на теоретический вопрос и анализа текста – не более 60 минут.

б) устный ответ комиссии – не более 30 минут.

1.5 Структура вступительных испытаний

Вступительные испытания проводятся на русском и английском языках.

Вступительные испытания проводятся в устной форме по билетам, в форме собеседования. Каждый билет содержит по одному вопросу из области сравнительного языкознания, педагогики, теории коммуникации и межкультурной коммуникации и практическая часть в виде текстов на английском языке.

По результатам вступительного испытания абитуриент набирает определенное количество баллов. Максимальная оценка по результатам вступительного испытания составляет 100 баллов.

Раздел II. Содержание программы

Содержание программы определяет общие требования к знаниям лиц с высшим образованием, поступающим в магистратуру по направлению 45.04.02 «Лингвистика».

Раздел III. Фонд оценочных средств

3.1. Инструкция по выполнению работы

Обучение в магистратуре «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» предполагает наличие у будущих магистрантов базовых знаний по лингводидактике и межкультурной коммуникации. При подготовке к вступительному экзамену рекомендуется пользоваться учебниками по языкознанию; педагогике и межкультурной

коммуникации. Перед вступительными испытаниями для абитуриентов проводится консультация по содержанию программы аттестационного испытания, по предъявляемым требованиям, критериям оценки, технологии организации испытания.

Форма проведения вступительного экзамена - устно. Вступительное испытание проводится очно и (или) с использованием дистанционных технологий.

3.2. Образцы заданий вступительных испытаний

Модуль 1

Примерный перечень теоретических вопросов:

1. Высшее образование как социальный институт.
2. Иностранные языки и их роль в современном обществе.
3. Роль и место педагога в информационном обществе.
4. Непрерывное образование как необходимое условие профессионального роста и развития личности.
5. Языкознание как наука, ее объект, предмет. Связь языкознания с другими науками.
6. Современные технологии обучения иностранным языкам и культуре.
7. Цели обучения иностранным языкам и культуре в отечественной и зарубежной лингводидактике.
8. Основные понятия межкультурной коммуникации.
9. Межкультурные барьеры: пути их преодоления.
10. Культурные нормы и ценности.
11. Основные принципы классификации языков.
12. Основные элементы коммуникативного процесса. Условия успешной коммуникации. Понятие речевого акта.
13. Своеобразие языка как общественного явления. Место языка в жизни общества.
14. Функции языка и речи.

Модуль 2

“Learning to Read and Write” by Frederick Douglass (1817-1895)

I lived in Master Hugh's family about seven years. During this time, I succeeded in learning to read and write. In accomplishing this, I was compelled to resort to various stratagems. I had no regular teacher. My mistress, who had kindly commenced to instruct me, had, in compliance with the advice and direction of her husband, not only ceased to instruct, but had set her face against my being instructed by anyone else. It is due, however, to my mistress to say of her, that she did not adopt this course of treatment immediately. She at first lacked the depravity indispensable to shutting me up in mental darkness. It was at least necessary for her to have some training in the exercise of irresponsible power, to make her equal to the task of treating me as though I were a brute.

My mistress was, as I have said, a kind and tender-hearted woman; and in the simplicity of her soul she commenced, when I first went to live with her, to treat me as she supposed one human being ought to treat another. In entering upon the duties of a slaveholder, she did not seem to perceive that I sustained to her the relation of a mere chattel, and that for her to treat me as a human being was not only wrong, but dangerously so. Slavery proved as injurious to her as it did to me. When I went there, she was a pious, warm, and tender-hearted woman. There was no sorrow or suffering for which she had not a tear. She had bread for the hungry, clothes for the naked, and comfort for every mourner that came within her reach. Slavery soon proved its ability to divest her of these heavenly qualities. Under its influence, the tender heart became stone, and the lamblike disposition gave way to one of tiger-like fierceness. The first step in her downward course was in her ceasing to instruct me. She now commenced to practise her husband's precepts. She finally became even more violent in her opposition than her husband himself. She was not satisfied with simply doing as well as he had commanded; she seemed anxious to do better. Nothing seemed to make her more angry than to see me with a newspaper. She seemed to think that here lay the danger. I have had her rush at me with a face made all up of fury, and snatch from me a newspaper, in a manner

that fully revealed her apprehension. She was an apt woman; and a little experience soon demonstrated, to her satisfaction, that education and slavery were incompatible with each other.

From this time I was most narrowly watched. If I was in a separate room any considerable length of time, I was sure to be suspected of having a book, and was at once called to give an account of myself. All this, however, was too late. The first step had been taken. Mistress, in teaching me the alphabet, had given me the *inch*, and no precaution could prevent me from taking the *ell*.

The plan which I adopted, and the one by which I was most successful, was that of making friends of all the little white boys whom I met in the street. As many of these as I could, I converted into teachers. With their kindly aid, obtained at different times and in different places, I finally succeeded in learning to read. When I was sent on errands, I always took my book with me, and by doing one part of my errand quickly, I found time to get a lesson before my return. I used also to carry bread with me, enough of which was always in the house, and to which I was always welcome; for I was much better off in this regard than many of the poor white children in our neighborhood. This bread I used to bestow upon the hungry little urchins, who, in return, would give me that more valuable bread of knowledge. I am strongly tempted to give the names of two or three of those little boys, as a testimonial of the gratitude and affection I bear them; but prudence forbids;—not that it would injure me, but it might embarrass them; for it is almost an unpardonable offence to teach slaves to read in this Christian country. It is enough to say of the dear little fellows, that they lived on Philpot Street, very near Durgin and Bailey's ship-yard. I used to talk this matter of slavery over with them. I would sometimes say to them, I wished I could be as free as they would be when they got to be men. "You will be free as soon as you are twenty-one, *but I am a slave for life!* Have not I as good a right to be free as you have?" These words used to trouble them; they would express for me the liveliest sympathy, and console me with the hope that something would occur by which I might be free.

I was now about twelve years old, and the thought of being *a slave* J. *life* began to bear heavily upon my heart. Just about this time, I got hold of a book entitled "The Columbian Orator." Every opportunity I got, I used to read this book. Among much of other interesting matter, I found in it a dialogue between a master and his slave. The slave was represented as having run away from his master three times. The dialogue represented the conversation which took place between them, when the slave was retaken the third time. In this dialogue, the whole argument in behalf of slavery was brought forward by the master, all of which was disposed of by the slave. The slave was made to say some very smart as well as impressive things in reply to his master—things which had the desired though unexpected effect; for the conversation resulted in the voluntary emancipation of the slave on the part of the master.

Раздел IV. Список литературы

Основная литература:

1. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 336 с.
2. Горобинская Н.В., Трешина И. В., Чернышов С.В. Современные информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам: учебно-методическое пособие. – Москва: МПГУ, 2023. – 140 с.
3. Гребенюк О. С., Рожков М. И. Общие основы педагогики: учебник для студентов высших учебных заведений. – М.: Изд-во ВЛАДОС-ПРЕСС, 2003. – 160 с.
4. Кацнельсон С.Д. Типология языка и речевое мышление. - М., 2009. – 218 с.
5. Корнетов Г. Б. Общая педагогика: Учебное пособие. – М.: Изд-во УРАО, 2003. – 190 с.
6. Краевский В. В. Общие основы педагогики. – М., 2003. – 254 с.
7. Кулинич М. А. Теория и практика межкультурной коммуникации. - Москва: ФЛИНТА, 2017. - 248 с.

8. Мищенко О.В. История и методология языкознания: учебно-методическое пособие. - 2-е изд., стер. - Москва: Флинта, Изд-во Урал. ун-та, 2017. - 64 с.
9. Островский Э.В., Чернышова Л.И. Психология и педагогика: учебное пособие. - М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 381 с.
10. Сластенин В. А., Исаев И. Ф., Шиянов Е. Н. Педагогика. – М.: Издательский центр «Академия», 2012. – 608 с.
11. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов пед.вузов и учителей. – 3-е изд. – М.: Просвещение, 2005. – 239 с.
12. Ходусов А.Н. Педагогика воспитания: теория, методология, технология, методика - М.:НИЦ ИНФРА-М, 2018. – 486 с.
13. Чернышов С.В., Шамов А.Н. Теория и методика обучения иностранным языкам: учебник. – Москва: КНОРУС, 2023. – 442 с.
14. Щукин А.Н., Фролова Г.М. Методика преподавания иностранных языков. – М.: Академия, 2015. – 288 с.

Дополнительная литература

1. Азимов Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. – М.: Индрик, 2005. – 1040 с.
2. Москалёва И. С. Интегративный подход к профессионально-педагогической подготовке учителя иностранного языка: монография. - Москва: Прометей, 2012. - 270 с.
3. Садохин А. П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие. - Москва: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 288 с.
4. Столяренко А. М. Общая педагогика: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по педагогическим специальностям. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. - 479 с.

5. Татарницева С.Н. Методика обучения иностранным языкам: теория и практика: электронное учебное пособие. – Тольятти: Изд-во ТГУ, 2021. – 329.

6. Тер-Минасова С.Г. Война и мир языков и культур. - М.: Слово, 2008. – 344 с.